

西九即將攜手綠葉劇團，呈現西九創作人系列節目之一——《山海經》第一部曲《山川命》的終極版演出《山川命·終章》。說是終極版，乃因為去年10月該作品就曾呈現階段式演出，獲得不俗口碑。擅長形體劇場的綠葉劇團將東西方不同的表演藝術源流相融合，潛入中國遠古故事中尋求靈感，以當代視角重新解構《山海經》的狂想世界。在創作者們打造的奇想之旅中，觀眾將跟隨王子丹朱一起，尋山問山；亦反觀自身，叩問人生大道之所在。

文：尉瑋 圖：西九文化區管理局提供

■演出融合日本舞蹈、印度梵劇、本地紮作編織傳統與現代偶戲。

■偶戲是綠葉劇團的拿手好戲。

■《山川命》今年6月在阿那亞戲劇節上演。

融舞踊梵劇紮作等多元身體語彙

在去年10月作品的階段展演中，黃俊達在西九自由空間細盒中打造了一個「半戶外」的劇場。細盒向外的玻璃門被打開，觀眾看着舞台，也看着背景中的香港都市，聽見車聲人聲、風聲與雀鳥聲。露天平台上設置了燃燒的火爐，入場前所有人需要經過火爐才到室內，脫鞋觀賞演出，充滿了儀式感。而演出本身，演員們藉由不同形體語言的運用，展現出一具具張力十足的身體。氣息凝聚，能量以舞台為圓心放射，觀眾感受到的是一種「震盪」。

即將登場的終極版演出，又經歷了近一年的打磨與進化，將融合日本舞蹈、印度梵劇、本地紮作編織傳統與現代偶戲，以多元的身體語彙帶領觀眾進入《山海經》的世界。

在黃俊達看來，要講一些傳說或者是古舊的故事，傳統表演藝術源流中有着豐富的元素。「比如梵劇2000年歷史，能劇700年，戲曲能追溯到元代。舞

蹈與音樂也是，它們最容易喚起共鳴，很能給我們提供表演素材。」他亦分享，綠葉劇團一直嘗試跨文化、跨界別的創作，「從《落花流水》開始，我們去世界不同地方演出，觀眾會覺得，這個劇到底是中國，日本，還是印度？很難分。

這種融合可以讓我們再進步。傳統戲劇已經有非常強的韻味了，那是否當下可以經由創作，讓表演藝術再進化，並帶更多不同年齡的觀眾去認識傳統的重要性呢？」

西九文化區×綠葉劇團

《山海經》第一部曲——山川命·終章

日期：9月7、8、10至13日晚上7時30分

9月13至14日下午2時30分

地點：自由空間大盒



■演出融合多種形體表現傳統，是一次跨文化的演藝探索。

《山川命·終章》問山也問心

綠葉劇團藝術總監、

本劇導演黃俊達(圖圖)說，

20年前自己就買了《山海經》，當時讀來，只覺畫很美、生物神奇，至於文字，「古」得超出了認知範圍。到了近年，機緣巧合下再翻開書，卻有了很多神奇的想像。「怪獸到底是怎樣的呢？裏面的怪獸，有些吃人的夢，有些會吞食人的慾望，這樣看來，這些怪獸的存在挺好的哦。」他笑道，「也許是人長大了，覺得周圍的世界很容易會很負面，作為創作者，我能怎麼去做呢？很多時候，我們很難靜下心來，如果能給大家一個空間，安靜一下，關照一下自己人生的歷練和面對的困難，那就好了。這個是我的初衷。」

他想帶大家重新走進《山海經》，在這部上古奇書中，尋找一些根源，問自己一些問題。但如果只是把《山海經》的世界描述一遍，不會讓這個作品有這麼特別的質感。

特別，首先在文本。黃俊達請來作家米哈，一起琢磨劇中的故事，從《山海經》充滿想像的奇詭世界開始，最終卻猶如續寫了原作的旅程。不務正業的王子丹朱尋到山前，卻發現山神已去，決心救回死山。他帶着《山海經》上山下海，途中得妖獸襄助，卻誤釋封印、喚醒惡神，並捲入巫師們的陰謀……

慾望之苦 說人與自然關係

好奇幻的旅程。但黃俊達想說的，是慾望之苦。「我們有時會負面，會矛盾，是因為我們想追求某些東西，如果沒有這些所求，瀟灑自在，就不會有這些困苦。但是人生離不開這些慾望。怎麼可以讓慾望的追求，通過一個人物來呈現給觀眾？要說這個，便不能不講人與自然的關係。在我看來，很多時候我們想自己想得太多，不會想到我們身處的地方與自己的關係，或者自己與大自然的關係。我們便重回到這個主題。」

在他看來，丹朱的旅程，是找山的靈魂，也是找自己的靈魂、自己的使命。「對照回城市中，也是人們要如何面對及珍惜自身的處境，不管好與不好，都要思考如何前行。」

黃俊達說，人們喜歡把《山海經》看作某種神話，他卻將其看作「傳說」，「沒有足夠的科學考證，卻長時間口耳相傳。」拉開時間的跨度，這些傳說故事散落在不同地方，混雜、再發展，有了各種想不到的變化。「《西遊記》、百鬼夜行、印度梵劇中的某些故事，甚至是Pokémon，其實都和《山海經》有關係！」他笑，「那麼當下，我們是否可以續寫這個傳說？希望引導當下的人，重新了解我們的文化。」現在AI是熱潮，但他坦言自己不想往未來世界的方向中去，反而想往回看，挖掘前人留下的話語。「不管最後能達成什麼結果，這個過程本身已經非常有啟發。」他說。